



## په یوه نډیبه کانی جولانه وهی رزگار یخوازی باشوری کوردستان و جیهانی عه ره بی سوریا و لیبیا و جولانه وهی رزگار یخوازی فه له ستین (به نمونه)

فاروق محمد محمد

کۆلتی پهره دهی زانسته مرؤفایه تیبه کان، زانکۆ سلیمانی - عێراق

### پوخته

#### Article Info

Received: January, 2019

Revised: January, 2019

Accepted: January, 2019

#### Keywords

رزگار یخوازی باشوری کوردستان،  
جولانه وهی رزگار یخوازی فه له ستین

#### Corresponding Author

faruq.mohammed@univsul.edu.i  
q

دوای ههره سی شۆرشى ئەیلول له ساى 1975، قۆناغى گرنگو ههستیار له خهباتى جولانه وهی رزگار یخوازی کورد سه ره په ئدا، وێرای دامه زاندى چه نډ پارێتیکى سیاسى نوێ، جارێکى تر شۆرشى چه کدارى هه لگيرسایه وه. به تايبه تى له لایه ن (یه کیتى نیشتمانى کوردستان) و (پارتى دیموکراتى کوردستان) هوه په یوه نډیبه دهره کیه کانی جولانه وهی رزگار یخوازی کورد له و ماوه یه دا، لایه نیکى ديارو گرنگی شۆرشى کورده، به تايبه تى په یوه نډیبه عه ره بیبه کانی، له گه ل هه ره یه ک له ولاتانى سوریا و لیبیا گرنگی خۆی هیه، به و پێیه ی شۆرشى کورد له باشورى کوردستان دژى عێراق بوو که ده وه لێتیکى عه ره بیبه، بۆیه پشتگیرى و هاوکارى نه و ده وه ته عه ره بیبه بۆ جولانه وهی رزگار یخوازی باشورى کوردستان، دان پیدانان بوو به ره وایى خهباتى کورد، وێرای نه وهی به یه ن هاوکارى و پشتگیرى نه و دوو ده وه ته له رووى مادى و سه ربازیه وه به تايبه تى بۆ یه کیتى نیشتمانى کوردستان، نه ستهم بوو شۆرشى نوێ له و کاته دا هه لگيرسایه ت، هه ره ک په یوه نډى و هاوکارى جولانه وهی رزگار یخوازی باشورى کوردستان و جولانه وهی رزگار یخوازی فه له ستین بۆ یه کترى، مانای تايبه تى هه یه و شه ره تده انه به ره وایه تى پرسی کورد. هه مو نه و هۆکارانه هانده رتیکى سه ره کى بوون تاوه کو نه م توێژینه وه یه مان به ناو نیشمانى (په یوه نډیبه کانی جولانه وهی رزگار یخوازی باشورى کوردستان و جیهانی عه ره بی، سوریا و لیبیا و جولانه وهی رزگار یخوازی فه له ستین به نمونه 1975-1986) نه نجامیده یه ن.

پێکهاته ی توێژینه وه که مان، له پێشه کى و سئ باسى سه ره کى و نه نجام پێکهاتوه، له باسى یه که مڊا هه و ئلماندا وه باس په یوه نډیبه کانی جولانه وهی رزگار یخوازی باشورى کوردستان و سوریا بکه یه ن، باسى دووه مېش ته رخا نکه را وه بۆ په یوه نډیبه کانی جولانه وهی رزگار یخوازی باشورى کوردستان و لیبیا، له باسى سێبه مېشدا تیشکمان خسته ته سه ره په یوه نډیبه کانی جولانه وهی رزگار یخوازی باشورى کوردستان و جولانه وهی رزگار یخوازی فه له ستین. له کۆتایى توێژینه وه که شدا گرنگترى نه و نه نجامانه ی له ميانه ی توێژینه وه که دا پێی گه یشتوو یه ن به چه نډ خا لێک خسته مانه ته روو.

نه ویش به پشت به ستن به چه نډى سه ره چا وهی گرنگ له یاداشتو بیره وه رى کتیب، به هه ردوو زمانى کوردی و عه ره بی، که هه نډێک له نوسه رانى نه و په رتو کانه خۆیان کارا کته رى سه ره کى رووداو و په یوه نډیبه کانی بوون.

### پێشه کى

به خۆ وه بېنیه، دوای ههره سی شۆرشى ئەیلول له ساى 1975، قۆناغى گرنگو ههستیار له خهباتى جولانه وهی رزگار یخوازی کورد سه ره په ئدا، وێرای دامه زاندى چه نډ

مېژوو ی جولانه وهی رزگار یخوازی کورد له باشورى کوردستان دژى ده سه لاتدارى حکومه ته یه ک له دوای یه که کانی عێراق، چه نډى شۆرش و قۆناغى گرنگی



دوای نامادەکاری سەرئەنجام کۆبونەووەیەك له 1975/5/22 له قاهەخانەى (طلیطة) له گەرەكى (ابو رومانەى ناوەراستى دیمەشقى پایتەختى سوریا، بەسەر کردایەتى جەلال تالەبانى و نامادە بوونی هەربەك له فوندا مەعسوم، عەبدولرەزاق فەیلی و عادل مورا، گێتدراو دوای گفتوگۆو بیروپرا گۆرینەو بەرپاردرا ئەو رێكخستنه نوێیە ناو بنێن، (یەكێتى نیشتمانی كوردستان)<sup>(6)</sup>، و یەكەم بەیاننامەى دامەزراندنى یەكێتى نیشتمانی كوردستان كە جەلال تالەبانى نامادەى كردبوو، پاش گفتوگۆكردن لەسەر ناوەرپۆكەكەى برپارى لەسەر دراو پراگە یەندرا<sup>(7)</sup>، و بۆلۆكردەو<sup>(8)</sup>، وێرای یەكەم بەیاننامەى دامەزراندنى یەكێتى نیشتمانی كوردستان، زۆریەى بۆلۆكراوەكانى تریشى لە سوریا چاپ و بۆلۆكراوە<sup>(9)</sup>.

دەربارەى پەيوەندى نێوان (ی. ن. ك) و سوریا، وەك جەلال تالەبانى دەیگێرتەو: "هەرگیز چاكەى سوریا مان لەبیرناچیتەو، بەراستى ئەو سەردەمە سوریا نەبوا یە نەمان دەتوانى ئەو كارە وەك پێویست ئەنجام بدەین، سوریا نەك هەر دەرگاى بۆ كوردینەو، دەرگاى سیاسى، دەرگاى رێكخستن، دەرگاى پرۆپاگەندە، بەلكو دەرگاى راهێنانى پێشمەرگەشى بۆ كوردینەو، دەرگاى چەك پەیداكردنى بۆ كوردینەو كە چەكمان پێدات و كەرەسەكانى شۆرشمان بۆ بێنیتەدى، بۆیە بەراستى (ی. ن. ك) زۆر قەرزارى سوریا یە"<sup>(10)</sup>.

هەر وەك نەوشیروان مستەفا (1944 - 2017) لە وێبەرەو یە نووسیویەتى: "راستىەكەى ئەگەر دامەزراندنى یەكێتى و هەلگێرساندنەو دەى شورش دوای ئاشبەتال، بە

كۆمارى سوریا دا هەبوو، كە دەستپێكى ئەو پەيوەندیانە بۆ سالى 1970 دەگەرتهو و بۆ ماوێ 30 سالی بەردەوامبوو و لەمیانەیدا دەیان جار چاویان بەیەكتر كەوتوو<sup>(2)</sup>. بەتایبەتى سوریا بۆ یەكێتى نیشتمانی كوردستان گرنگیەكى تاییەتى هەبوو. چونكە لە سوریا رێگە بە یەكێتى درا، چالاكى سیاسى ئەنجامدەن، جەلال تالەبانى دەتوانیت حافز ئەسەدى سەرۆك كۆمارى سوریا ببینیت و بەئێتى پێدەدات هاوكاریان بكات و پێ دەئیت: "سوریا وڵاتى خۆتانە، هاوكاریتان دەكەین بۆئەوێ هەلسنەو". بۆیە جەلال تالەبانى ئەو یارمەتى و پشتیوانییەى حافز ئەسەد بە برپاریكى مێژوویى له قەلەم دەدات<sup>(3)</sup>.

هەر بۆیە یەكێتى لەكاتى دامەزراندنى سوریاى كرد بە بنكەى سەرەكى و شوێنى خۆ رێكخستن و مەشق پێكردنى هەندى كادیرو پێشمەرگەكانى و چاپ و بۆلۆكردنەوێ ئۆرگان و بەیاننامەكانى<sup>(4)</sup>، هەر و هەسا سوریا بەرێگەیان بەو كەسانە دەدا كە لە نێزان و عێراق و تورکیا و بۆ لای یەكێتى دەچوون، جا چ لە رێگەى فرۆكەخانەى دیمەشقهو بووا، یاخود بە قاچاغ لە سنوورەكانەو بەپێ بچوونایە بۆ پەيوەندیكردن بە ریزەكانى یەكێتیەو<sup>(5)</sup>.

سەربازییە لە حمس لە سالی 1955، پاشان ئەكادیمیای فرۆكەوانى لە یەكێتى سۆقیەت تەواوكردوو، لە سالی 1965 بوو بە فەرماندەى هێزە سەربازییەكان، یەكێك بوو لە سەرکردەكانى كۆدەتای سالی 1966 و بەو هۆیەو بوو بە وەزیری بەرگری، لە سالی 1970 بەتەواوى دەستی بەسەر دەسەلاتى سوریا كرتوو و لە مارسى 1971 دا بوو بە سەرۆك كۆمار تا لە 10 یونیۆ 2000 دا مردوو. (هێرش عەبدوللا حەمەكەرىم: پەيوەندییە سیاسییەكانى نێوان هەرێمى كوردستان و دەوڵەتانی دراوسێ نێزان و تورکیا سوریا 1991-2003، تاران، 2003، ل. 197-198).

(<sup>1</sup>) سالار اوسى: جلال طالبانى أحداث و مواقف، بیروت، 2008، ص. 86.

(<sup>2</sup>) سەلاح رەشید: سەرچاوى پێشوو، ل. 38.

(<sup>3</sup>) نەوشیروان مستەفا نەمین: لە كەنارى دانوبووە بۆ خێرى نازەنگ، دیوی ناوێوى روداوەكانى كوردستانى عێراق 1975-1978، بەرلین، 1997، ل. 77.

(<sup>4</sup>) سەرور عەبدولرەحمان عومەر: یەكێتى نیشتمانی كوردستان

دامەزراندن و دەست پێ كردنەوێ شۆرش 1975-1976 لێكۆلینەووەیەكى مێژوویى / سیاسییە، سەنتەرى چاپ و پەخشى تەما، سلێمانى، 2002. ل.

(<sup>6</sup>) عادل مراد: الاتحاد الوطنى الكردى ستانى الانطلاق.. من طلیطة الى بغداد.. خواطر بعد ثلاثین عاماً، مطبعة زانا، دهوك، 2006، ص. 28.

(<sup>7</sup>) فوندا مەعسوم: یەكێتى نیشتمانی كوردستان .. سەرەتاکان، لە كتێبى چەند لاپەرەیهك لە مێژوویى یەكێتى نیشتمانی كوردستان، ل. 25.

(<sup>8</sup>) نەوشیروان مستەفا نەمین: سەرچاوى پێشوو، ل. 43.

(<sup>9</sup>) هەمان سەرچاوه، ل. 72-73.

(<sup>10</sup>) وەرگێراوه لە سەرور عەبدولرەحمان عومەر: سەرچاوى پێشوو، ل. 187.

رێكخستبوون، مه‌شقی پێكردبوون، چه‌كدارى كردبوون به‌هيوای ئه‌وه‌ى ده‌سته ده‌سته ره‌وانه‌ى باشورى كوردستان بگرتنه‌وه<sup>(16)</sup>.

له‌و قۆناغه‌دا سووریا كرا به‌ بنكه‌یه‌ك بۆ هه‌لسانه‌وه‌و ده‌ستپێكردنه‌وه‌ى شۆرش و خه‌باتى باشورى كوردستان<sup>(17)</sup>. ئه‌وه‌بوو سه‌ركرده‌یه‌تى یه‌كێتى كۆمیته‌یه‌كیه‌ى له‌ قامیشلى پێكپێنا بوو سه‌رپه‌رشتى رێكخستنى ئه‌وانه‌ى ده‌كرد كه‌بۆ ئه‌ندامی‌تى یان بۆ پێشمه‌رگه‌یه‌تى ده‌هاتنه‌ ریزه‌كانى یه‌كێتیه‌وه‌، سووریا كارناسانى زۆرى بۆ چالاكیه‌كانى یه‌كێتى ئه‌كرد<sup>(18)</sup>.

جه‌لال تاله‌بانى له‌سه‌ر ئه‌ورۆله‌ى سووریا هه‌یبوو، ده‌لیت: "به‌ راستى سووریا نه‌بوايه، ره‌نگ بوو زۆر به‌ زه‌حمه‌ت بتوانین خۆمان وه‌ك پێویست كۆبكه‌ینه‌وه‌و بتوانین كاره‌كانمان رێك بخه‌ین و مه‌عه‌سكه‌راتى ته‌دریبى له‌ نزیك شام دا بنێین، كه‌ نزیكى 200-300 كه‌سه‌ك ته‌دریب بكه‌ین و بیانكه‌ین به‌ پێشمه‌رگه‌و بیان نێرینه‌وه‌ بۆ كوردستان<sup>(19)</sup>.

به‌مه‌به‌ستى هه‌لگیرساندنه‌وه‌ى شۆرش له‌ باشورى كوردستاندا، (ی. ن. ك) له‌ 1976/6/1 داو به‌ بۆنه‌ى تێپه‌رپوونى یه‌ك ساڵ به‌سه‌ر دامه‌زراندنیدا، یه‌كه‌م ده‌سته‌ى چه‌كدارى خۆى له‌ سووریاوه‌ بۆ كوردستان نارده‌وه‌<sup>(20)</sup>، به‌ سه‌ركرده‌یه‌تى نه‌قیبى ئه‌ندازار (ئیه‌راهم عه‌زۆ) كه‌ پێكها‌تیبوو له‌ (37) پێشمه‌رگه‌و به‌سه‌ر (4) مه‌فره‌زه‌دا دا به‌ش كرابوون<sup>(21)</sup>.

سه‌روه‌یه‌كیه‌ گه‌وره‌ له‌ مێژووى كوردا حساب بكرى، ده‌بێ له‌م سه‌روه‌یه‌یه‌دا كورد به‌ریز لى نانه‌وه‌ چاكه‌ى سووریا، به‌تایبه‌تى ه‌ی حافظ ئه‌سه‌دى له‌به‌ر چاوبى<sup>(11)</sup>.

سووریا هاوكارى زۆرى یه‌كێتى له‌ هه‌موو بوارێكدا ده‌كات، یارمه‌تى هه‌مه‌جۆر و پشتگیری سیاسى و مه‌عه‌نوى و به‌ چه‌ك و پاره‌ یارمه‌تییان ده‌دا، كه‌ بێگومان ئه‌وانه‌ پالپشتیكى گرنج بوون. جه‌لال تاله‌بانى هاوكارى سووریا و ده‌چووئیت، وه‌كو ئه‌وه‌ى یه‌كێك له‌ سه‌حرايه‌ك مارتك پێوه‌ى دا بۆ و چه‌كیمێك بێت بۆ چهند شریقه‌یه‌كه‌ت لى ئه‌ده‌م چاكتده‌كه‌مه‌وه<sup>(12)</sup>.

له‌ رووى هاوكارى داراییه‌وه‌ له‌سه‌ره‌تا‌دا سووریه‌كان مانگانه‌ 15 هه‌زار دیناریان به‌كێتى ده‌دا، و له‌ ساڵى 1978 دا ئه‌و بره‌ به‌رزبووه‌وه‌ بۆ 35 هه‌زار دینار<sup>(13)</sup>.

هه‌روه‌ك یه‌كێتى له‌ سووریاش خه‌رىكى خۆ سازدان و رێكخستنى هه‌ندێ مه‌فره‌زه‌ بوو، ئه‌و كۆنه‌ پێشمه‌رگانه‌ى ئاماده‌بوون ببنه‌وه‌ به‌ پێشمه‌رگه‌ به‌شێكى زۆرى رێكخستنه‌وه‌، هه‌ندێك خولى مه‌شق و راهێنانى له‌ سه‌ربازگه‌كانى شام بۆكردنه‌وه‌، و له‌ چهند مه‌فره‌زه‌یه‌كه‌دا رێكى خستبوون<sup>(14)</sup>.

سووریا، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ى بنكه‌ى كۆبوونه‌وه‌ى كادرو پێشمه‌رگه‌كانى یه‌كێتى بوو له‌ ده‌ره‌وه‌، هاوكات سه‌رچاوه‌ى چه‌ك و ته‌قه‌مه‌نى بوو، به‌لام به‌هۆى ناكوکیه‌كانى یه‌كێتى له‌گه‌ڵ سه‌ركرده‌یه‌تى كاتى پارتیدا، بوونى پارتى و گرنجیدانیان به‌ ناوچه‌كانى سه‌رسنور، یه‌كێتى وه‌ك پێویست نه‌یده‌توانى سود له‌ هاوكاریه‌كانى سووریا بۆ ناوه‌وه‌ى باشورى كوردستان وه‌ربگریت<sup>(15)</sup>.

یه‌كێتى ریزه‌كانى خۆى سازدا، له‌ ناوچه‌ى جزیره‌ له‌ سووریا سه‌دان كه‌سى ئاماده‌كردبوو، له‌ مه‌فره‌زه‌ى جیا جیادا

(11) نه‌وشیروان مسته‌فا نه‌مین: سه‌رچاوه‌ى پێشوو، ل 77.

(12) سه‌لاح ره‌شه‌ید: سه‌رچاوه‌ى پێشوو، ل 38.

(13) نه‌وزاد عه‌لى ئه‌حمه‌د: پشكۆیه‌ك له‌ خۆله‌میشدا به‌شێكى گرنج له

ژیاننامه‌ى هۆمه‌ر شێخمووس، سوید، 2010، ل 216.

(14) نه‌وشیروان مسته‌فا نه‌مین: سه‌رچاوه‌ى پێشوو، ل 78.

(15) هه‌مان سه‌رچاوه‌، ل 95-96.

(16) هه‌مان سه‌رچاوه‌، ل 96.

(17) سه‌لاح ره‌شه‌ید: سه‌رچاوه‌ى پێشوو، ل 38.

(18) نه‌وشیروان مسته‌فا نه‌مین: سه‌رچاوه‌ى پێشوو، ل 109-110.

(19) سه‌لاح ره‌شه‌ید: سه‌رچاوه‌ى پێشوو، ل 38.

(20) سه‌روه‌ره‌ بده‌لوره‌ حه‌مان عومه‌ر: سه‌رچاوه‌ى پێشوو، ل 129.

\* ئیه‌راهم عه‌زۆ ناسراو به‌ (جه‌بار): له‌ ساڵى 1949 له‌ گوندی گه‌رفه‌ر (ناحیه‌ى عه‌یناله‌) له‌ داىك بوو، له‌ ساڵى 1969 كۆلیجى ئه‌ندازیارى زانكۆى موسڵ ته‌واوكردووه‌، له‌ زانكۆ لێرسراوى لێزه‌ى یه‌كێتى قوتابیانى كوردستان بووه‌، دواى ته‌واوكردنى خۆئێندى له‌ سوپای عێراقدا ده‌بیته‌ ته‌فسه‌ر، پاشان پله‌ى (نه‌قیبى) له‌ سوپادا وه‌رگرتووه‌، له‌ ساڵى 1971 دا بووه‌ به‌ نه‌ندامى كۆمه‌له‌ى ماركسى لینیى كوردستان، سه‌ركرده‌ى یه‌كه‌مین ده‌سته‌ى كادیاران و

نفوزو دەسەلاتیان ھەيەو بەيخ کرانەوہی رنکای تورکیاش  
یەکیٹی ناتوانن پەرە بە چالاکییەکانی خۆی بدات<sup>(25)</sup>.

بۆیە لە سالی (1976) دا بۆیەکە مین جار مەسعود بارزانی  
سەردانی سوریا دەکات<sup>(26)</sup>. ئەو دەش لەسەر بانگێشتی  
سوریا بوو، بارزانی و وەفدی یاوہری لە ھەولێ ئەو دەابوون  
سەلەنوئی لە دوای ھەرەس و دامەزراندنی سەرکردایەتی  
پارتی پەییوہندی لەگەڵ حکومەتی سوریا و ئۆپۆزسیۆنی  
عێراق و رنکخراوە فەلەستینیەکان نوێ بکاتەوہ، ھەر و ھا  
دوای ئەنجامدانی چەند کۆبونوہوہیک رنکەوتنیکی  
مەیدانی لەنیوان حزبی بەعسی سەرکردایەتی ھەرئەمی  
عێراق و یەکیٹی و سەرکردایەتی کاتی پارتیدا لە (1) ی  
نازاری (1977) دا واژۆکرا<sup>(27)</sup>.

پەییوہندییەکانی سوریا و لایەنە کوردییەکان لەسەر بنەمای  
بەرژوہندی و جۆری پەییوہندییەکانی سوریا لەگەڵ  
عێراقدا بوو. پەییوہندی نیوان یەکیٹی و سوریا بەھێتەر بوو،  
کاتیکی لە کانوونی دووہمی 1975 دا پەییوہندی نیوان  
سوریا و عێراق گرژی تیکەوت، و لەگەڵ زیاتر گرژی بوونی  
پەییوہندی نیوان ئەو دوو وڵاتە قەبارەیی پشستگیری و  
ھاوکاری دارایی سوریا بۆ یەکیٹی زیاتر بوو<sup>(28)</sup>.

کاتیکی سوریا و عێراق دەستیان بە گفتوگۆی ئاشتەوایی  
نیوانیان لە (کانوونی یەکەمی 1977 - کانوونی دووہمی  
1978) دا کرد، سوریا داوی لە یەکیٹی کرد لەگەڵ  
بەغدادا دەست بە گفتوگۆ بکات، کاتیکی گفتوگۆی نیوان  
بەغدادا دیمەشق ھیچ ئەنجامیکی نەبوو، پەییوہندییەکانی  
نیوانیان گرژی تیکەوتەوہ، سوریا بەشپۆہیەکی بەھێز  
دەستی بە پشستگیری یەکیٹی کردەوہ<sup>(29)</sup>.

بە مەبەستی بەرێکەردنیان بۆ کوردستان وەک یەکەم  
وہجەیی پشستەرگە، جەلال تالەبانی چوو بۆ قامیشلی و  
(نەجمەدین بیوک کایا)\*\* نەم پۆلە پشستەرگەیی  
گەیاندەوہ کوردستان<sup>(22)</sup>، بۆیە رۆژی پەوانەکردنی ئەو  
پشستەرگانە لە لایەن (ی. ن. ک) ھوہ بە رۆژی  
ھەلگیرساندەوہی شۆرش، بەناوی شۆرش نوێ  
دادەنریت. بەلام دواتر ئەو مەفرەزەییە لەلایەن ھێزەکانی  
سەرکردایەتی کاتی پارتی دیموکراتی کوردستان و ھ  
لەناو دەبرین<sup>(23)</sup>.

کە لە دوای رنکەوتنامەیی جەزائیر لە (6) ی نازاری (1975) و  
ھەرەسی شۆرشیی ئەیلول، بە رەزامەندی مەلا مستەفا  
بارزانی (1979-1903)، و بەسەر پەرشتی ئیدریس بارزانی و  
مەسعود بارزانی، بەھاوکاری و ھەماھەنگی لەگەڵ  
ژمارەیک کادیرو سەرکردەیی پارتی دیموکراتی کوردستان  
کە لەئێران بوون رنکخستنیکی نوێ بەناوی سەرکردایەتی  
کاتی پارتی دیموکراتی کوردستان لە (تشرینی دووہمی  
1975) دا، دادەمەزین<sup>(24)</sup>.

سوریا ناکوکی نیوان یەکیٹی و سەرکردایەتی کاتی پارتی  
پشست نەبوو، لەبەر ئەوی دەیانزانی ئەوان لە تورکیا

پشستەرگە بوو، لە 1976/10/19 دا بە دیلی دەکوژریت. (سەرورە  
عەبدولرەحمان عومەر: سەرچاوەی پشستو، ل130).

<sup>(21)</sup> نەوشیروان مستەفا نەمین: سەرچاوەی پشستو، ل89.

\*\* نەجمەدین بیوک کایا: لە سالی 1943 لە گوندی (کەرەھان) ی قەزای  
سوێری سەربە پارێزگای ئورفە لەداک بوو، یەکیکی بوو لە دامەزرێنەران  
(کۆمەلەیی رۆشنیری شۆرشگیرانەیی رۆژھەلات - دە.دە.قە.دە) لە سالی 1966  
دامەزرا، لەناو یەکیٹیدا بە (سەلام) ناسرا بوو، ھاوکاری زۆری یەکیٹی  
کردووە لە داگیرکردن و گەیاندننی پنداویسی و چەکو تەقەمەنی، لە سالی  
1977 دا یاوہری جەلال تالەبانی کردووە لە گەپانەوہیدا بۆ کوردستان، دوای  
کودەتای تورکیا و لە سالی 1982 دەستگیردەکریتو لە 22 ی تشرینی یەکەمی  
1984 دا لەژێر ئەشکەنجەدا دەمریت (نیزاب عبدالکریم قادر: پەییوہندییەکانی  
یەکیٹی نیشتمانی کوردستان لەگەڵ پارتی رنکخراوە سیاسیەکانی رۆژھەلاتی  
کوردستان (1976-1989)، چاپخانەیی ھەمدی، 2017، ل209).

<sup>(22)</sup> نەوشیروان مستەفا نەمین: سەرچاوەی پشستو، ل89-90.

<sup>(23)</sup> بۆ زانیاری زیاتر بروانە، سەرورەعەبدولرەحمان عومەر: سەرچاوەی  
پشستو، ل132-134.

<sup>(24)</sup> بروانە عەلی تەتەر نیوہی: بزائی رنکخراوەیی نەتوہی کورد لە  
کوردستانی عێراق لە سالی جەنگی عێراق و ئێران دا (1980-1988)،  
چاپخانەیی حاجی ھاشم، ھولێر، 2008، ل71-67.

<sup>(25)</sup> نەوشیروان مستەفا نەمین: سەرچاوەی پشستو، ل130.

<sup>(26)</sup> مەسعود بارزانی: بارزانی و بزوتنەوہی رنکخراوەیی کورد شۆرشیی ئەیلول  
1961-1975، بەرگی سییەم، بەشی دووہم، چاپخانەیی وەزارەتی پەروەردە،  
ھولێر، 2004، ل200.

<sup>(27)</sup> نەوشیروان مستەفا نەمین: سەرچاوەی پشستو، ل130-131.

<sup>(28)</sup> أوفرا بینغیو: کرد العراق بناء الدولة داخل الدولة، ترجمة عبدالرزاق  
عبدالله بوتانی، داراراس للطباعة والنشر، أربیل، 2014، ص213-214.

<sup>(29)</sup> المصدر نفسه، ص214.

دامه‌زاندنی به‌ره‌ی (جو‌قد) پێشوازه‌کی باشی لێکرا که نه‌و هه‌موو لایه‌نانه‌ی به‌خۆیه‌وه گرتیوو، به‌لام کێشه‌یه‌کی گه‌وره‌ش هه‌بوو، چونکه‌ یه‌کێک له‌ گه‌وره‌ترین پارتیه‌کانی سه‌ر مه‌یدانی کوردستان و عێراق که پارتی دیموکراتی کوردستان بوو تێیدا نه‌بوو، که زۆبه‌ربه‌ی سنوره‌کانی تورکیا له‌ سووریا تا ئێران به‌ ده‌سته‌وه‌ بوو و (جو‌قد) وه‌ک پێویست نه‌یده‌توانی سوود له‌ هاوکاری سووریا وه‌رگیریت و ئێرانیش ئاماده‌نه‌بوو ئه‌و هاوکاریانه‌ی له‌ سووریاوه‌ ده‌هات ب‌داته‌ ده‌ست هێژه‌کانی (جو‌قد)<sup>(33)</sup>.

کاتێک له‌ سالی 1981 دا وه‌جبه‌یه‌ک چه‌ک و ته‌قه‌مه‌نی له‌ سووریا و لیبیاوه‌ به‌ فرۆکه‌ و پاپۆر گه‌یشته‌بوو ئێران که بۆ یه‌کیته‌ی هاتبوو، هه‌رچه‌نده‌ پێشتر ئێران به‌ ئێنی به‌ سووریا لیبیا دابوو ئه‌و چه‌ک و تفاقه‌ راده‌ستی یه‌کیته‌ی بکات، به‌لام ده‌ستی به‌ سه‌ردا گرت و نه‌یدا به‌ یه‌کیته‌ی<sup>(34)</sup>.

دوای تێپه‌رپوونی ته‌نها چه‌ند رۆژێک به‌ سه‌ر دامه‌زاندنی به‌ره‌ی یه‌که‌مدا، به‌ره‌یه‌کی تر له‌ لایه‌ن سێ پارتی ئۆپۆزیسیۆنی کورد و عێراقیه‌وه، که پێکهاتبوون له‌ هه‌رێه‌ک له‌ (پارتی دیموکراتی کوردستان و حزبی سۆسیالیستی کوردستان و حزبی شیوعی عێراق) له‌ 1980/11/28 له‌ پاڤان له‌ ناو خاکی ئێران، به‌ ناوی به‌ره‌ی نیشتمانی دیموکراتی (جو‌د) \* دامه‌زرا<sup>(35)</sup>.

به‌ره‌ی جو‌دیش بۆ رازیکردنی لایه‌نه‌ عه‌ره‌به‌کان بۆ هاتنه‌ ناو ریزی جو‌د و رازیکردنی سووریا و لیبیا و ولاتانی تری عه‌ره‌بی، ئه‌وانیش هه‌ندێک بیره‌بووچونی تایبه‌تیان له‌ په‌یمانی به‌ره‌که‌دا خستبووه‌ روو، که باس له‌ به‌شداریکردن له‌ نه‌به‌ردی عه‌ره‌ب دژ به‌ ئیمپریالیزم و زایۆنیزم و کۆنه‌په‌رسی ده‌کات<sup>(36)</sup>.

دوای هه‌لگیرسانی جه‌نگی عێراق- ئێران (1980/9/22- 1988/8/8)، سووریا له‌ کۆتایی تشرینی یه‌که‌می 1980 دا ده‌ستی کرد به‌ رنکخستنه‌وه‌ی ئۆپۆزیسیۆنی عێراق بۆ پروخاندنی حکومه‌رانی به‌عس له‌ عێراقدا<sup>(30)</sup>. بۆیه‌ به‌مه‌به‌ستی یه‌کخه‌ستی ئۆپۆزیسیۆنی عێراقی، به‌سه‌ره‌رشته‌ی سووریا له‌ 1980/11/12 له‌ ئێوان چه‌ند پارتیکی سیاسی عێراقی به‌ کورد و عه‌ره‌به‌وه‌ به‌ره‌یه‌ک به‌ ناوی به‌ره‌ی نیشتمانی نه‌ته‌وه‌یی دیموکراتی (جو‌قد)\* دامه‌زرا، و کاتژمێر 10:15 خوله‌کی شه‌وی 1980/11/12 له‌ رادیۆی دیمه‌شقه‌وه‌ هه‌واڵی دامه‌زاندنی به‌ره‌که‌ بۆ لۆکرایه‌وه‌، په‌یمانی به‌ره‌که‌ له‌ لایه‌ن عه‌بدو له‌جه‌بار کوبه‌یسی (1943- 2011) نه‌مینه‌داری گشتی پارتی به‌عس- سه‌رکردایه‌تی هه‌رێمی عێراقیه‌وه‌ خوێندرایه‌وه‌و جه‌لال تاله‌بانیش وتاریکی خوێنده‌وه‌<sup>(31)</sup>.

سووریا رۆژی به‌رچاوی هه‌بوو له‌ دامه‌زاندنی (جو‌قد) دا، به‌تایبه‌تی برینی بۆری نه‌وتی عێراق- سووریا، سووریا زیاتر هاندا هه‌وڵ بۆ یه‌که‌یگرتنی پارتیه‌ ئۆپۆزیسیۆنه‌کانی عێراق به‌ کورد و عه‌ره‌به‌وه‌ ب‌دات و کۆمه‌ک و هاوکاری زیاتریشیان پێشکه‌ش بکات، هه‌روه‌ک له‌ سه‌ر داوای سووریا شۆرشێ کوردستان به‌ (شۆرشێ عێراق له‌ کوردستانه‌وه‌ هه‌لگیرساو) ناوێرا<sup>(32)</sup>.

<sup>(30)</sup> عه‌لی ته‌هر نێروه‌یی: سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل 186.

\* الجبهة الوطنية القومية الديمقراطية (به‌ره‌ی نیشتمانی نه‌ته‌وه‌یی دیموکراتی): له‌ ئێوان (8) پارتی ئۆپۆزیسیۆنی عێراقی کوردی و عه‌ره‌به‌یه‌وه‌ دامه‌زرا، که پێکهاتبوون له‌: عه‌ره‌به‌یه‌کان: (پارتی به‌عس عه‌ره‌بی سۆسیالیستی: سه‌رکردایه‌تی هه‌رێمی عێراق)، (بزوتنه‌وه‌ی عه‌ره‌بی سۆسیالیستی)، (حشع). (پارتی سۆسیالیستی عێراق) و (پێکخراوی سوپای گه‌لی پزگاری عێراق)، کوردیه‌یه‌کان: (یه‌کیته‌ی نیشتمانی کوردستان) و (حزبی سۆسیالیستی یه‌کگرتوو کوردستان). (نه‌وشیروان مسته‌فا نه‌مین: په‌نجه‌کان یه‌کتی نه‌شکیته‌ن، دیوی ناوه‌وه‌ی روداوه‌کانی کوردستانی عێراق 1979- 1983، به‌رلین، 1997، ل 176).

<sup>(31)</sup> فاروق محمه‌د محمه‌د نه‌مین: سیاسه‌تی ئێران به‌رامبه‌ر جه‌ولانه‌وه‌ی رزگاریخوازی کورد له‌ باشوری کوردستان (1975- 1989)، چاپخانه‌ی رێ نوێ، سلێمانی، 2014، ل 206.

<sup>(32)</sup> برابرم جه‌لال: چه‌پێک له‌ میژووی کۆمه‌له‌، چاپخانه‌ی روون، 2011، ل 329.

<sup>(33)</sup> عه‌لی ته‌هر نێروه‌یی: سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل 187.

<sup>(34)</sup> نه‌وشیروان مسته‌فا نه‌مین: په‌نجه‌کان ... 204: نه‌وزاد عه‌لی نه‌حمه‌د:

سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل 179.

\* الجبهة الوطنية الديمقراطية (به‌ره‌ی نیشتمانی دیموکراتی).

<sup>(35)</sup> نه‌حمه‌د بانیه‌خێلانی: سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل 396: به‌یاننامه‌ی

دامه‌زاندنی به‌ره‌ی جو‌د.

<sup>(36)</sup> عه‌لی ته‌هر نێروه‌یی: سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل 193.

وشك بکات<sup>(40)</sup>. ئەو نامانجەشی هاتەدی، چونکە بەهۆی دانوستاندنی نیوان یەکیتی و حکومەتی عێراق، پەيوەندییەکانی یەکیتی لەگەڵ سوریا و لیبیا ساردی تیکەوت<sup>(41)</sup>، و لەگەڵ دەستپێکردنی گفتوگۆدا هاوکارییەکانیان بری و بارەگاکی یەکیتیان داخست. کاتێک دوا کۆتایەتی گفتوگۆ، کە وەفدی یەکیتی، بۆ ئاسایکردنەوهی پەيوەندییەکان سەردانی لیبیا و سوریا باریان کرد، پێیان رادەگەیهنن کە ئەوان دژی گفتوگۆ نین، بەلام نینگەران لەوهی کە هیچ پرس و رایەکیان لەوبارەیهوه پێنەکراوه<sup>(42)</sup>.

لە سالی 1986 بەرهی (جوعد) هەلۆهشایهوه، کاتێک دەسەڵاتدارانی سوریا لەسەر داواي حکومەتی ئێران، بەهۆی دەرکردنی بەیانیک لەلایەن (جوعد)هوه دژی داگەرکردنی شاری فاوی عێراق لەلایەن هێزەکانی ئێرانەوه لە (9 شوباتی 1986) دا. نوسینگەکانی بەرهی ناوبراوی داخست و چالاکییەکانی بەشێوهیەکی فەرمی راگرت<sup>(43)</sup>.

کاتێک جەلال تالەبانی سەردانی تاران دەکات، دواي بەستی پێکەوتننامەیهکی سیاسی و سەربازی لەگەڵ کۆماری ئیسلامی ئێراندا، لە پوژانی 7-8/11/1986 دا پێکەوتننامەي ناشتی لە نیوان جەلال تالەبانی و ئیدریس بارزانییدا واژۆ دەکریت. بەوهش کۆتایی بە شەپری نیوان یەکیتی و پارتی دێت و بەگشتی لایەنە سیاسییهکانی باشوری کوردستان گرنگی بە پەپوندی و هاوکاری و هەماهەنگییەکانیان لەگەڵ ئێران دەدەن<sup>(44)</sup>، لەگەڵ مانەوهی پەيوەندییەکی ئاسایی لەگەڵ ولاتانی عەرەبی وەك سوریا و لیبیا.

بۆجاری دووهم مەسعود بارزانی لە سالی 1981 دا سەردانی سوریا دەکات و چاوی بە حافظ ئەسەد سەرۆک کۆماری ئەو ولاتە دەکەوت، داواي لێدەکات دەرگای خۆی بە کراوهی بۆیان بۆ پێلێتەوه، پاشتریش بارزانی چەندین جاری تر سەردانی سوریا دەکات و هەموو جاری بە رێزەوه پێشواي لێدەکریت<sup>(37)</sup>.

لیبیا و سوریا کە تا ئەوکاتی دوو تاکە دەولهتی عەرەبی بوون کە یارمەتی یەکیتیان دەدا و رێی کردنەوهی بارەگایان لە ولاتی خۆیاندا پێداپوون<sup>(38)</sup>. ئەوهش نینگەران سەران رژی عێراق لێدەکەوتەوه. بۆیە لەکاتی دانوستاندنی نیوان یەکیتی و حکومەتی عێراقدا\*، تاریق عەزیز (1936-2015) بە گالته و پلارەوه وتبووی: حافظ ئەسەد و قەزافی هاوڕێتانه، داواي بودجە لەوان بکە جەلال تالەبانی لەوهلامدا دەت: "سوریا و اسد، قزافی و لیبیا، دۆستی رۆژگاری تەنگانەي ئیمە بوون، ئیمە هەرگیز چاکەي ئەوانە لەبیر ناکەین"<sup>(39)</sup>.

لەبەرئەوه یەکیک لە نامانجەکانی حکومەتی عێراق لە ئەنجامدانی دانوستاندا، بۆ پچراندانی پەيوەندییەکانی یەکیتی بە دەرەوه، بەتایبەتیش بە سوریا و لیبیا و ئۆپۆسیۆنی عێراقیەوه بوو، تاوهکو ئەو کۆمەك و هاوکاری و سەرچاوه داراییانەي لەو لایەنانەوه بۆ یەکیتی دەهات

<sup>(37)</sup> مەسعود بارزانی: سەرچاوهی پێشوو، ل 200-201.

<sup>(38)</sup> هەفأل کۆیستانی: ئەو پوژانەي نیشتمان هی هەمووان بوو، چاپی دووهم، چاپخانەي کارۆ، سلیمانی، 2018، ل 330.

\* دانوستاندنی نیوان یەکیتی و حکومەتی عێراق، دواي نامادەکری زەمینەي دانوستان و ئالوگۆری چەند نەمو و سەردانیکردنی وەفدی هەردوولا بۆلای یەکتری، دانوستاندنی بە فەرمی لە نیوان هەردوولا دەستپێدەکات، کاتێک جەلال تالەبانی بە سەرۆکایەتی وەفدی یەکیتی لەرێگەي دوو کۆپتەری حکومەتی عێراقیەوه لە گونسی (زیخان)هوه لە 3 کانوونی یەکەمی 1983 دا دەچیتە بەغداد، و پاش ئەنجامدانی چەندین دانیشتنو جەولەي دانوستاندن کە نزیکەي سائیک بەردەوام دەبێت، دواجار بەین هیچ ئەنجامیک کۆتایی پێدیتو یەکیک لە 15 کانوونی دووهمی 1985 دا بە دەرکردنی پاننامەیک بە فەرمی کۆتایەتی دانوستاندنی راگەیاندا. (سەرورە عبدالرحمن و دلێر ئەحمەد: دانوستاندنی یەکیتی نیشتمانی کوردستان لەگەڵ حکومەتی عێراق 1984، چاپخانەي هێفی، هەولێر، 2011، ل 28-38).

<sup>(39)</sup> وەرگراوه لە فەرەیدون عەبدولقادر: هەلۆ سورەکانی قەندیل، دەرگای چاپ و پەخشی سەردەم، سلیمانی، 2017، ل 477.

<sup>(40)</sup> هەفأل کۆیستانی: سەرچاوهی پێشوو، ل 361.

<sup>(41)</sup> فەرەیدون عەبدولقادر: سەرچاوهی پێشوو، ل 528.

<sup>(42)</sup> هەفأل کۆیستانی: سەرچاوهی پێشوو، ل 330.

<sup>(43)</sup> علی سنجاری: الحركة التحررية الكردية مواقف و آراء، مطبعة خەبات، دهلوك، 1997، ص 159؛ حبیب محمد کریم: تاریخ الحزب الديمقراطي الكوردستاني - العراق (في محطات رئيسية) 1946-1993، مطبعة خەبات، دهلوك، 1998، ص 168.

<sup>(44)</sup> بۆ زانیاری زیاتر لەوبارەیهوه بروانە فاروق محەمەد محەمەد ئەمین:

سەرچاوهی پێشوو، ل 286-289.



موعه مەر قهزافیش ناسری بوو رقی زۆری له سه دام حسین (1937-2006) بوو و له گه ئیدا ناکۆک بوو، له بهر نهم هۆکارانه ئاماده بوو یارمهتی یه کیتی نیشتمانی کوردستان بدات<sup>(50)</sup>، قهزافی به ئینی به مام جهلال دابوو، بهردهوام یارمهتی یه کیتی بدات، به پارهو چەک، ته نانه ت بهرله وهی خهباتی چه کداری دهستپێبکاتهوه. حکومهتی لیبیا مانگانه چهردهیهک پارهیان بۆ یارمهتیدانی بارهگا و کادرو پێشمه رگهکانی یه کیتی له سوریا تهرخان کردبوو، هه موو مانگی پاره که یان نه نارد هه سهر حسابیک له لوبنان. مام جهلال باوه ریکی به هێزی به مونزیر نه قشبه ندی هه بوو، چه ند جارێ ئه وی نارد بۆ وه رگرتن و هینانه وهی بۆ سوریا<sup>(51)</sup>.

موعه مەر قهزافی بۆ چوونیکی زۆر سیاسی و باش و پێشکه و تنخوازی هه بوو دهربارهی مه سه لهی کورد<sup>(52)</sup>، قهزافی تاکه سه رکردهی عه ره بی بوو دانی به مافی گه لی کوردا دنا، ئاماژهی به وه ده کرد که گه لی کورد به زۆر دابه شکراره به سه ر چوار و لاتندا، مافی ته وهی هه یه ده و له تێکی سه ره به خۆی یه کگرتوو دابه زرتی<sup>(53)</sup>، ته و بیرو رابه شی چه ند جارێک دهربارهی پرسی کورد دهر بریوه و وتویه تی "گه لی کورد کوردستانی هه یه و ته و میلی ته کوردستانی مافی هه یه رزگار بێت و یه ک بگرتته وه و ده و له تی خۆی هه بێ له رۆژه لاتنی ناوه رپاست، شان به شانی نه ته وهی عه ره بو و تورک و وه ک ته وان بژی"<sup>(54)</sup>.

وێرانی ته وهی قهزافی هه موو جارێک له هه موو بۆ نه کاندای پشتمگیری له مافی ره وای مافی چاره ی خۆنوو سینی کوردی کردوو<sup>(55)</sup>. ته و بۆ چونه شی به دزنه وه نه وتوه، به لکو به ئاشکرا ته و بۆ چونه ی دهر بریوه، هه ره وک له نوسینه کانی د نوسیه تی و له کۆبونه وه کاندای با سیکردوو هه. به ئاماده بونی

بۆیه له کۆتا رۆژه کانی سا ئی 1986 دا وه فدیک یه کیتی له ئێرانه وه بۆ سوریا ده رۆن<sup>(45)</sup>، که پیکهاتبوو له هه ره ک له (نه وشيروان مسته فا، مولازم عومه ر، فوناد مه عسوم، که مال خۆشناو، خه سه ره و خال (1939-1988) و شیرکو بیکه س (1940-2013)<sup>(46)</sup>، یه کتیک له کاره کانی ته و وه فده بریتی بوو له به فه رمی دامه زراننده وهی په یوه ندی نیوان یه کیتی و سوریا سه ره له نو ئی دانانه وهی باره گای یه کیتی که له کاتی دانوستاندنی نیوان یه کیتی و حکومه تی عێراقدا په یوه ندییه کانی نیوان یه کیتی و سوریا پچرا بوون و هه یج بنکه و باره گایه کی یه کیتی له سوریا نه مابوو، و له و سه فه ردا دکتۆر خه سه ره و خال به نو ئنه ری یه کیتی له سوریا دانرا<sup>(47)</sup>.

### باسی دووهم / په یوه ندییه کانی جوله نه وهی رزگار یخوازی باشوری کوردستان و لیبیا:

جه لال تاله بان ی په یوه ندییه کی به هێزی له گه ل موعه مەر قهزافیدا (1942-2011) هه بوو، یه کتیک له هاو په یمانه سه ره که یه کانی تاله بان ی بوو، به تابه تی له دوا ی دامه زرانندی یه کیتی نیشتمانی کوردستان پشتمگیرییه که ی گه وره ی شۆرش ی نو ئی کوردی کرد له هه ردوو لایه نی سیاسی و سه ربازی، ته نانه ت قهزافی هه یج داوایه کی تاله بان ی ره تنه ده کرد وه، و فه رمانیکرد بوو هه موو داوا کاریه کانی جیبه جیبه کن<sup>(48)</sup>. هه ره وک جه لال تاله بان ی ده لیت: "خوا حه قه عه قید موعه مەر قهزافی به خه تی خۆی له سه ر داخوازیه کانی من نوسیوو ی، ده ئی: "هه مو داخوازیه کانی برام جه لال تاله بان ی جیبه جی بکرت"<sup>(49)</sup>.

<sup>(45)</sup> نه وشيروان مسته فا ته مین: خوله نه وه له ناو باز نه دا دیوی ناوه وهی روداوه کانی کوردستانی عێراق 1984-1988، به رلین، 1999، ل 120.

<sup>(46)</sup> فه ره یدون عه بدولقادر: سه رچاوه ی پێشوو، ل 528.

<sup>(47)</sup> نه وشيروان مسته فا ته مین: خوله نه وه له ناو باز نه دا دیوی ناوه وهی روداوه کانی کوردستانی عێراق 1984-1988، به رلین، 1999، ل 120.

<sup>(48)</sup> سالار اوس ی: المصدرا لسا بق، ص 84-85.

<sup>(49)</sup> وه رگیراوه له سه لآح ره شید: سه رچاوه ی پێشوو، ل 67.

<sup>(50)</sup> سه ره ره عه بدولره حمان عومه ر: سه رچاوه ی پێشوو، ل 188.

<sup>(51)</sup> نه وشيروان مسته فا ته مین: له که ناری ... سه رچاوه ی پێشوو، ل 75.

<sup>(52)</sup> سه لآح ره شید: سه رچاوه ی پێشوو، ل 67.

<sup>(53)</sup> سالار اوس ی: المصدرا لسا بق، ص 83.

<sup>(54)</sup> سه لآح ره شید: سه رچاوه ی پێشوو، ل 67-68.

<sup>(55)</sup> مه سه وود بازارانی: سه رچاوه ی پێشوو، ل 202.



بۆ يەكەمجار يەكپىتى، لە (نازاري 1976) دا لە پاريس، برى مليۆنىك فرەنكى فرەنسى لە لەنگەى نوسىنگەى سەرکردايەتى لىبىيا لە پاريس بە دەست گەيشت، بە برىكى ئەو پارەيە لە سوید ژمارەيەك ئامپىرى پەيوەندى و ئىستەگەيەكى پەخشى بېتەلى پىدەكەرن و بەشىكى دەنپەنەو و بۆ سوريا بۆ جىبەجىكردى كارەكان و برىكى زۇرىشى دەنپەنەو بۆ كوردستان بۆ خەرجى و كرپنى چەك و تەقەمەنى<sup>(60)</sup>.

لىبىيا برىارى دابوو مانگانە 50 ھەزار دىنارى لىبى بىدات بە يەكپىتى، بەلام پاش چەند مانگىك كە منزر نەقشەندى برى پارەكەى بۆ مخابەراتى عىراقى ئاشكرىكرى<sup>(61)</sup>، لىبىيەكان بە و مەرجه يارمەتى يەكپىتيان دەدا كە عىراق بە و ھاوکارىيە نەزانىت، بەلام پاش ماوہيەكى كەم عىراق پى زانى، ئەوھش بووہ ماىە گەپى و تورەبوونى لىبىيەكان و وتىبووان: عىراق ژمارەى (چەكەكانى بانك) ىشى زانىبوو، لەسەر ئەوھش يارمەتەكانى لىبىيا كۆسى تىكەوت و بۆ ماوہيەك راگىرا<sup>(62)</sup>.

دواى سالى 1981 جارىكى تر يارمەتەكانى بۆ يەكپىتى دەستپىدەكەتەو، ئەو جگە لەوہى چەند جارىك ھەر جارەو بە مليۆنىك و چەند مليۆن دۆلارىك ھاوکارى يەكپىتى كر دووہ<sup>(63)</sup>.

(جوكد) دەستەيەكى نوپنەرايەتى پىكپىناو لە چەند شوپنىك نوسىنگەى كر دووہ، ئەم بەرەيە بوو بە دوكانىك بۆ پارەپەيداكردىن، تا ئەوہى بە كر دەپى بېتە بەرەيەكى خەبات بۆ رووخاندنى رۇپى بە عسى عىراق، ھەندىك لە و لاىەنانە بە ناوى پىكپىنانى لەشكر و خەباتى نەپىنەوہ پارەى زۇربان لە لىبىيا وەرگرت<sup>(64)</sup>.

چەندىن سەرۆك كۆمارو سەرۆك وەزىرانى وەك سەرۆك وەزىرانى توركىا بولەند ئەجەويد (1925 - 2006)، لە كۆنگرەيەكى رۇزنامەگەريداو لە كەرىملىن بەرامبەر لىونىد برىجنىف (1906 - 1982) و لە زۇر جىگای تردا ئەو بۆچونەى دووبارە كر دۆتەوہ<sup>(56)</sup>.

ھەر وھا لە وبارەيەوہ زۇرى لەسەر پىسى كورد باس كر دووہ لە زۇر جىگاوە رەخەشى لىگىراوہ، بەلام گوپى نەداوہتى، كە ئەوھش يەكەم سەرۆكى و لاىتىكى عەرەبيە كە باوہرى بە بوونى نەتەوہى كورد و مافى چارەنوسى نەتەوہى كورد و مافى رزگار بوون و يەكگرتنەوہى نەتەوہى كورد ھەيە. لەكاتىكدا پىشتر كورد پەيوەندى لەگەل ئەو حكومەتانەدا ھەبووہ كە ناكۆكيان لەگەل يەكتر ھەبوو، تەنانەت لەگەل سورىاش لەسەر ئەو بناغەيە نەبووہ كە حكومەتى سوريا باوہرى بەو ھەپن، نەتەوہى كورد ھەيە و يەك نەتەوہى، و مافى رزگار بوون و يەكگرتنەوہى سەرەخۆپى خۆى ھەيە، بەلكو لەسەر بناغەى ئەو بووہ كە حكومەتى عىراقى حكومەتىكى كۆنەپەرست و دوژمنى ھەردوو لاىەو پىكەوہ ھاوکارى يەكترىكەن بۆ رووخاندنى<sup>(57)</sup>.

بەلام پەيوەندى لەگەل لىبىيا بناغەيەكى سياسى و ئايدۆلۇزى ھەبوو، لەسەر بناغەى تىورى موعەمەر قەزاقى بەرجهستە بوو بوو، كە دەل: "كورد نەتەوہىەكە و مافى رزگار بوون و يەكبوونەوہ و دەولەتى سەرەخۆى ھەيە"<sup>(58)</sup>. لەگەل ئەوہى موعەمەر قەزاقى ھىچ بەرژوہەندىيەكى راستەوخۆى نەبوو، تاوہكو بىەوئىت لە عىراق لە رىگەى پالىشى شۆرشى كوردوہ جىبەجى بكات، بەلكو پىشترى و پالىشتىيەكەى لە باوہرى بە مافەكانى گەلى كورد و رەواى پىرسەكەيەوہ سەرچاوەى گرتبوو دوور لە حساباتى سياسى بەرتەسك<sup>(59)</sup>.

<sup>(60)</sup> عادل مراد: المصدر السابق، ص 58.

<sup>(61)</sup> نەوزاد عەلى نەحمەد: سەرچاوەى پىشوو، ل 216.

<sup>(62)</sup> نەوشىروان مستەفا نەمىن: لە كەنارى ... سەرچاوەى پىشوو، ل 75.

<sup>(63)</sup> نەوزاد عەلى نەحمەد: سەرچاوەى پىشوو، ل 216.

<sup>(64)</sup> نەوشىروان مستەفا نەمىن: پەنجەكان ... سەرچاوەى پىشوو، ل 177.

<sup>(56)</sup> سەلاح رەشىد: سەرچاوەى پىشوو، ل 68.

<sup>(57)</sup> ھەمان سەرچاوە، ل 68.

<sup>(58)</sup> وەرگىراوہ لە سەلاح رەشىد: سەرچاوەى پىشوو، ل 68.

<sup>(59)</sup> سالار اوسى: المصدر السابق، ص 84.

لهسه داواى موعه مەر قهزافى وهفديكى بالئى پارتى به سهروكايه تى ئيدريس بارزاني له كوئايى كانوونى يه كه مى 1985 دا گهيشته لىبباو چاويان به موعه مەر قهزافى كهوت<sup>(68)</sup>. و له شوباتى 1986 دا وهفديكى بهرى جود به سهروكايه تى ئيدريس بارزاني چاويان به موعه مەر قهزافى سهروكي لىببا دهكهوت<sup>(69)</sup>.

هەر له هه مان سائدا، له 15 ئازارى 1986 دا، به نامادهبوونى وهفدى چهند پارتىكى كوردستانى دووهم كۆنگرهى گشتى جيهانى له هۆلى گهل له شارى تهرابلوس بهسترا، كه 300 نوينه رله چهند ولاتانى جيهانه وه تيايدا بهشداربوون، له ميانه ي كۆنگره كه دا موعه مەر قهزافى بهشيك له وتاره كه ي بۆ ناماژه كردن به سته مديدى به گهلى كوردو مافه كانى تهرخان كردبوو<sup>(70)</sup>.

باسى سئيه م/ پهيوه ندىبه كانى جولانه وهى رزگاربخواى باشورى كوردستان و جولانه وهى رزگاربخواى فهلهستين: جهلال تاله بانى سكرتيرى گشتى يه كئيتى نيشتمانى كوردستان پهيوه ندىبه كانى بههيزى له گه ل جولانه وهى رزگاربخواى فهلهستين هه بوو، بهتايبه تى له گه ل (بهرى شهعبى بۆ رزگارى فهلهستين) به سهركردايه تى جۆرج حه بهش\*<sup>(71)</sup>. ههروهك يه كئيتى له يه كه م بهيانامه ي دامه زراندىدا به توندى دژايه تى خۆى بۆ ئيمپرياليزم و سههيوئيزم خستبووه روو و به دوژمنى سه ره كى جولانه وهى

له لايه كى تروهه پهيوه ندى پارتى له گه ل لىببا له سائى 1982 دا دهستى پيكرد، يه كه مين جلا وهفديكيان به سهروكايه تى ئيدريس بارزاني چوو بۆ تهرابلوس، پهيوه ندىبه كانى باشى له گه ل خودى سهروك موعه مەر قهزافيدا بهست. يارمه تى باشى شۆرشيدا به ناردنى چهك، كه له رنجه ي ئيرانه وه گويزرانه وه به لام دهستى به سهرداگيرا<sup>(65)</sup>. ههروه ها مه سعود بارزاني چوار جار سهردانى لىببا دهكات و هه موو جائى چاوى به موعه مەر قهزافى سهروكي لىببا دهكهوت<sup>(66)</sup>.

له لىبباو به نامادهبوونى (19) پارت و پڤخراوى ئۆپۆزسيۆنى عيراقى له نيوياندا (يه كئيتى و پارتى و حسكو حشع) كۆنگره يه كه له تهرابلوسى پايته ختى لىببا، له ماوه ي 1- 1983/2/6 دا گيردرا، له نهجامدا پڤكه وتنامه يه كى كورتى (4) خائىيان واژو كرد، كه خائى چواره مى پهيوه ست بوو به جولانه وهى رزگاربخواى كوردوه، كه ده لئيت: بپاردرا دهستبه جي و له نه مپرووه (6 شوباتى 1983):

أ- هه لمه تى راگه ياندى له نيوياندا رابگيرت.

ب- دهستبه جي ناكوكى و پيكدادانى چه كدارى له نيوياندا رابگيرت.

له گه ل نه وهى بپارياندا خويان له به ره يه كى نيشتمانىدا پڤكبخه ن له پيناو رووخاندى حوكمى فاشى عيراق و دامه زراندى سيسته ميكى ديموكراتى له شوئى و پيدانى ئۆتۆنۆمى راسته قينه به كوردستان، و ههروه ها ههردوو بهرى جود و جوقد هه لبه وشيننه وه. به لام نه م هه وله ش وهك هه وله كانى تر بۆ ناشتى و پڤكه وتن سه رنه گرت و شكستى هينا<sup>(67)</sup>.

<sup>(68)</sup> فلك الدين كاكةي: القذافي والقضية الكردية، الطبعة الثالثة، اربيل، 2008، ص 8.

<sup>(69)</sup> عادل مراد: المصدر السابق، ص 59.

<sup>(70)</sup> فلك الدين كاكةي: المصدر السابق، ص 63-64.

\* جورج حه بهش: له سائى 1926 له شارى نه لهد له فهلهستين له داك بووه، له سائى 1948 فهلهستين بهروو لوبنان بهجيد هه لئيت، له سائى 1951 خوتندى پزىشى مندائى زانكووى نه مريكى له بهيروت تهواوده كات، له سائى 1967 دواى نه وهى هه لدهستق به دامه زراندى، ده بئته نه ميندارى گشتى بهرى گه لى بۆ رزگارى فهلهستين، له سائى 2000 دا به هوى بارى ته ندروستيه وه دهست له بوئسى نه ميندارتتى گشتى ده كيشيئته وه، له سائى 2008 له عه ممانى پايته ختى نوردون كوچى دوايى دهكات و هه رله وئى به خاك دهسيژدرتت. (<https://weziwezi.com>)

<sup>(71)</sup> سالار اوسى: المصدر السابق، ص 91.

<sup>(65)</sup> مه سعود بارزاني: سه رجاوه ي پيشوو، ل 201.

<sup>(66)</sup> هه مان سه رجاوه، ل 201-202.

<sup>(67)</sup> سه لام عه بلوكه ريم: زيانى سياسى له باشورى كوردستان 1975-1991 "سه ره لدانى رهونى سؤسياليسى و دروستيونى حيزى سؤسياليسى كوردستان وهك نمونه"، چاپخانه ي چوارچرا، 2011، ل 122.

له حوزەيرانى سائى 1982 شدا، كۆنگرەى لوتكەى عەرەبى له فاس دژى پەلاماردانى لوبنان له لايەن ئيسرائيلەوه بەسترا، مام جەلال، وەك يەكئىتى بەيانىكى توندى بۇ پشتيوانى ھەلۆئىسىق عەرەب دژى ئيسرائيل دەرکردو تيدا وتى "ئەگەر عىراق بۇ بەھاناوچوونى فەلەستىنەكان، بىھوئ ھېز بۇ بەھاناوچوونەوهى ئيسرائيل بنئى، ئەوا ئىمە ئامادەين ئاگرەبەست راگەيەنەين و دەست بە گفوتوگۇ بکەين بۇ چارەسەرى كئيشەى كورد"<sup>(77)</sup>. ھەر له ھەمان سائى 1982 داو لەسەرۆبەندى گەمارۆدانى بەيروت لە لايەن ھېزەكانى ئيسرائيلەوه، تالەبانى ئامادەين دەرپى پششواى لە ياسر عەرەفات (1929- 2004) سەرۆكى رنكخراوى رزگارخواى فەلەستىن بکات لە ناوچە رزگارخراوەكانى ژىر دەسەلاتى ھېزەكانى پششمەرگەى يەكئىتى نيشتمانى كوردستان لە باشورى كوردستان<sup>(78)</sup>.

وتراى ئەوھى جەلال تالەبانى ميانگىرى لە لايە قەزافى دەکرد، لەپيناو ئەوھى پەسەندى بکات پالپشقى ھەندىك لە رنكخراو و جولانەوه رزگارخراوەكانى فەلەستىن وەك بەرەى شەعبى رزگارخواى فەلەستىن بکات<sup>(79)</sup>.

ھاوکات لە بەياننامەى راگەباندى بەرەى (جود)يشدا جەخت لەسەر ھاوکارىکردنى شۆرشى ئىران دژى ئىمپىريالىزمى ئەمريکايى و زايونىزم کرابووه<sup>(80)</sup>.

### ئەنجام

لەكۆتايى ئەم توئىزىنەوهىدا گەيشتىنە ئەم ئەنجامانەى خوارەوه:

1. پەيوەبىيەكانى جولانەوهى رزگارخواى كورد لەگەل ھەربەك لە ولاتانای سورىان و لىبىاو جولانەوهى رزگارخواى كورد لە و ماوہەدا، پەيوەندىبەكى گرنگو

رزگارخواى كوردى لەقەلەم دابوون، ھەرۆك پشتيوانى خۆى بۇ خەبات و تىكۆشانى گەلى عەرەبى لەپيناو رزگارى و يەكگرتى ئوممەى عەرەبى لەسەر بنەماى پششكەوتن و ديموكراتى و خەبات و تىكۆشانى رەواى بۇ رزگارى گەلى فەلەستىن لە داگرەكى زايونىزم، و دامەزراندنى دەولەتپىكى فەلەستىنى ديموكراتى دەرپىبوو<sup>(72)</sup>. ھەرۆھا ناوەرۆك و بابەتەكانى بلاوكراوەكانى يەكئىتى پرن لە دوژمنايەتى ئىمپىريالىزم و كۆنەپەرسىتى و سەھىونىزم<sup>(73)</sup>.

لە 1978/9/17 دا، سەرانى عەرەب، لەسەر داواى عىراق كۆنگرەى نۆبەى لوتكەى عەرەبىيان بەست، بۇ ليدانى ئيسرائيل و رزگارکردنى فەلەستىن، عىراق ھەرپشەى ناردنى ھىزى چەكدارى کرد. بۇ پيشاندانى پشتيوانى يەكئىتى نيشتمانى كوردستان لە و ھەلۆئىستە نەتەوہىبە عەرەبىيەى عىراق، يەكئىتى نيشتمانى كوردستان بەيانىكى بۇ راگەباندى ھەلۆئىسىق خۆى لە و ھەرپشەى عىراق دەرکردو تيايدا ئامادەينى خۆى بۇ راگرتنى شەرو دەستپىکردنى گفوتوگۇ راگەياند<sup>(74)</sup>.

ھەرۆھا پەيوەندى پارتى لەگەل رنكخراوہ فەلەستىنەكانيشدا بەتابەتى جولانەوهى رزگارى نيشتمانى فەلەستىنى (رنكخراوى فەتج)، ھەميشە پتەو بوو، لە سائى 1979 دا كاتىك لە فەتەننا ھەوئى كوشتى مەسعود بارزانى درا يارمەتى زۆرباندا<sup>(75)</sup>.

لەسائى 1981 فەلەستىنەكان خولپكى سەربازى بۇ 10 كەسى يەكئىتى دەكەنەوہ لە لوبنان، لەرنگەى سورىاوہ دەچن بۇ لوبنان بۇ سەربازگەبەكى فەلەستىنەكان لە باشورى لوبنان، و خولەكە 3 مانگى خاياند<sup>(76)</sup>.

<sup>(72)</sup> يەكەم بەياننامەى دامەزراندنى يەكئىتى نيشتمانى كوردستان.

<sup>(73)</sup> نەوشىروان مستەفا ئەمىن: لە كەنارى ... سەرچاوى پششو، ل 74.

<sup>(74)</sup> ھەفائل كوئىستانى: سەرچاوى پششو، ل 334.

<sup>(75)</sup> مەسعود بارزانى: سەرچاوى پششو، ل 201.

<sup>(76)</sup> ناوات قارەمانى: ناوات قارەمانى: رنكا بارىكەكان، يادا شتە رۆمانى روادەكانى (1963- 1999)، چاپى دووہم، چاپخانەى كوردستان، سلیمانى،

2009، ل 168-174.

<sup>(77)</sup> ھەفائل كوئىستانى: سەرچاوى پششو، ل 334.

<sup>(78)</sup> سالار أوسى: المصدر السابق، ص 91.

<sup>(79)</sup> المصدر نفسه، ص 85.

<sup>(80)</sup> بەياننامەى دامەزراندنى بەرەى جود.

3. ئاوات قاره‌مانی: پنگا باربکه‌کان، یادداشته رۆمانی رووداوه‌کانی (1963 - 1999)، چاپی دووهم، چاپخانه‌ی کوردستان، سلیمانی، 2009.
4. ئەحمەد بانێخیانی: بیرەوهرییه‌کانم، سوید، 1997.
5. برام جەلال: چەپکێک لە میژووی کۆمەڵە، چاپخانه‌ی روون، 2011.
6. پێناز عبدالکریم قادر: پەییوەندییه‌کانی یه‌کیته‌ی نیشتمانی کوردستان له‌گه‌ڵ پارت و پێنخراوه‌سیاسییه‌کانی رۆژه‌لاتی کوردستان (1976 - 1989)، چاپخانه‌ی همدی، 2017.
7. سه‌روه‌ر عبدالرحمن و دلێر ئەحمەد: دانوستاندنی یه‌کیته‌ی نیشتمانی کوردستان له‌گه‌ڵ حکومه‌تی عێراق 1984، چاپخانه‌ی هیقی، هه‌ولێر، 2011.
8. سه‌روه‌ر عه‌بدولره‌حمان عومه‌ر: یه‌کیته‌ی نیشتمانی کوردستان دامه‌زراندن و ده‌ست پێ کردنه‌وه‌ی شوپش 1975-1976 لێکۆڵینه‌وه‌یه‌کی میژوویی/سیاسییه، سه‌نته‌ری چاپ و په‌خشی ته‌ما، سلیمانی، 2002.
9. سه‌لاح ره‌شید: مام جەلال دیداری ته‌مه‌ن له‌ لاوتیه‌وه‌ بۆ کۆشکی کۆماری، به‌شی دووهم، چاپخانه‌ی کارۆ، 2017.
10. سه‌لام عه‌بدولکه‌ریم: ژانی سیاسی له‌باشوری کوردستان 1975-1991 "سه‌ره‌ئدانی ره‌وتی سۆسیالیستی و دروستبونی حزبی سۆسیالیستی کوردستان وه‌ک نمونه"، چاپخانه‌ی چوارچرا، 2011.
11. عه‌لی ته‌ته‌ر نیروه‌یی: بزاتی پزگاریخوازی نه‌ته‌وه‌ی کورد له‌ کوردستانی عێراق له‌ سه‌له‌کانی جه‌نگی عێراق و ئێران دا (1980 - 1988)، چاپخانه‌ی حاجی هاشم، هه‌ولێر، 2008.
12. فاروق محه‌مه‌د محه‌مه‌دنه‌مین: سیاسه‌تی ئێران به‌رامبه‌ر جۆلانه‌وه‌ی رزگاریخوازی کورد له‌ باشوری

- داننان بوو به‌ ره‌وايه‌تی پرسی کورد بوو له‌ باشوری کوردستان دژی رژیمی عێراق.
2. هاوکارییه‌ سیاسی داری و سه‌ربازیه‌کانی هه‌ربه‌ک له‌ وڵاتی سووریا و لیبیا بۆ جۆلانه‌وه‌ی رزگاریخوازی کورد، پێویستییه‌کی گرنگو ژبانی بوو، به‌جۆرێک نه‌گه‌ر نه‌و هاوکاریانه نه‌بوايه ئەسته‌م بوو له‌و قۆناغه‌ی دوا‌ی هه‌ره‌سی شوێشی ئەیلولدا جارێکی تر شوێشی گه‌لی کورد له‌ باشوری کوردستان هه‌لبێگه‌رسێته‌وه‌.
3. پەییوەندی و هاوکاری و هه‌ماهه‌نگییه‌کانی نێوان جۆلانه‌وه‌ی رزگاریخوازی باشوری کوردستان دژی عێراق عه‌ره‌بی و جۆلانه‌وه‌ی رزگاریخوازی عه‌ره‌بی فه‌له‌ستین دژی ئیسرائیل له‌و قۆناغه‌دا، شه‌رعیه‌تدان بوو به‌ ره‌وايه‌تی پرسی کورد له‌ باشوری کوردستان له‌لای جه‌هانی عه‌ره‌بی.
4. پەییوەندییه‌کانی سه‌رکرده‌کانی جۆلانه‌وه‌ی رزگاریخوازی کورد له‌و قۆناغه‌دا، له‌گه‌ڵ هه‌ربه‌ک له‌ حافظ ئەسه‌د سه‌رۆک کۆماری سووریا و موعه‌مه‌ر قه‌زافی سه‌رۆک کۆماری لیبیا و ژماره‌یه‌ک له‌ سه‌رکرده‌کانی جۆلانه‌وه‌ی رزگاریخوازی فه‌له‌ستین، پەییوەندییه‌کی قوڵ و میژوویی و گرنگ بووه، که‌ کاریگه‌ری له‌ سه‌ر په‌ره‌گرتنی جۆلانه‌وه‌ی رزگاریخوازی کورد له‌ باشوری کوردستان و تێروانیی نه‌رتنی بۆ خه‌باتی جۆلانه‌وه‌ی رزگاریخوازی کورد هه‌بوو.

### سه‌رچاوه‌کان

یه‌که‌م/ به‌ئگه‌نامه‌ بۆلاوکراوه‌کان:

1. به‌یاننامه‌ی دامه‌زراندنی به‌ره‌ی جود.
2. یه‌که‌م به‌یاننامه‌ی دامه‌زراندنی یه‌کیته‌ی نیشتمانی کوردستان.

دووهم/ سه‌رچاوه‌ کوردییه‌کان:

20. هه فآل كوێستانى: نه و پوژانهى نيشتمان هى هه مووان بوو، چاپى دووهم، چاپخانهى كارۆ، سلېمانى، 2018.
21. هېرش عهبدوڤلا حه مه كه ريم: په يوه ندىيه سياسىيه كانى نيوان هه رېنى كوردستان و دهوله تانى دراوسى ئيران و توركيوا سوريا 1991-2003، تاران، 2003.
- سييه م/ سه رچاوه عه ره بيهه كان:
22. أوفرا بينغيو: كرد العراق بناء الدولة داخل الدولة، ترجمة عبدالرزاق عبدالله بوتانى، دار اراس للطباعة والنشر، أربيل، 2014.
23. حبيب محمد كريم: تاريخ الحزب الديمقراطي الكوردستانى- العراق (في محطات رئيسية) 1946-1993، مطبعة خبات، دهوك، 1998.
24. سالار أوسى: جلال طالبانى أحداث ومواقف، بيروت، 2008.
25. عادل مراد: الاتحاد الوطنى الكوردستانى الانطلاقة.. من طليطلة الى بغداد.. خواطر بعد ثلاثين عاما، مطبعة زانا، دهوك، 2006.
26. على سنجارى: الحركة التحررية الكردية مواقف واءاء، مطبعة خبات، دهوك، 1997.
27. فلك الدين كاكينى: القذافي والقضية الكردية. الطبعة الثالثة، اربيل، 2008.
- چوارهم: سه رچاوهى ئينته رنيت:
- كوردستان (1975-1989)، چاپخانهى رى نوى، سلېمانى، 2014.
13. فه ريدون عه بدولقادر: هه لۆ سوره كانى قه ندىل، ده زگای چاپ و په خشى سه رده م، سلېمانى، 2017.
14. فوناد مه عسوم: يه كيتى نيشتمانى كوردستان .. سه ره تاكان، له كتيپى چهند لاپه ره بهك له ميژووى يه كيتى نيشتمانى كوردستان، چاپى دووهم، 2005.
15. مه سعود بارزانى: مه سعود بارزانى: بارزانى و بزوتنه وهى رزگاربخوازى كورد شوڤشى نه يلول 1961-1975، به رگى سييه م، به شى يه كه م، چاپخانهى وهزاره تى په روره ده، هه ولير، 2004.
16. نه وزاد عه لى نه حمه د: پشكويهك له خو له ميشدا به شيكى گرنى له ژاننامهى هومر شيخموس، سويد، 2010.
17. نه وشيروان مسته فا نه مين: په نجه كان يه كترى نه شكيبين، ديوى ناوه وهى روداوه كانى كوردستانى عيراق 1979-1983، به رلين، 1997.
18. نه وشيروان مسته فا نه مين: خولانه وه له ناو بازنده دا ديوى ناوه وهى روداوه كانى كوردستانى عيراق 1984-1988، به رلين، 1999.
19. نه وشيروان مسته فا نه مين: له كه نارى دانوبه وه بو خپى ناوزه ننگ، ديوى ناوه وهى روداوه كانى كوردستانى عيراق 1975-1978، به رلين، 1997.